

**在摩士公園游泳池張貼的泳池水質報告**  
**The water quality report posted at the Morse Park Swimming Pool complex**

泳池名稱：摩士公園游泳池

Name of Swimming Pool : Morse Park Swimming Pool

日期：二零零九年七月三十日

Date : 30.7.2009

第三節

Session : Third

最近一次抽取樣本作細菌化驗日期：二零零九年七月二十八日

Date of last bacteriological test sampling : 28.7.2009

最近一次化驗報告日期：二零零九年七月三十日

Date of last bacteriological test report : 30.7.2009

參數 Parameter	氯含量 Free Residual Chlorine	酸鹼度 pH
泳池 pool 正常指標 Standard	百萬分之 1至3 1 to 3 parts per million	7.2 至 7.8 7.2 - 7.8
Main Pool 主池	1.8	7.4
Secondary Pool 副池	1.8	7.4
Diving Pool 跳水池	1.9	7.4
Teaching Pool No.1 一號習泳池	1.7	7.4
Teaching Pool No.2 二號習泳池	1.8	7.4
Teaching Pool No. 3 三號習泳池	1.8	7.4
Children's Fun Pool 兒童嬉戲池	1.7	7.4
Toddler's Fun Pool No.1 一號幼童嬉戲池	1.8	7.4
Toddler's Fun Pool No.2 二號幼童嬉戲池	1.8	7.4
Overall Water Quality 整體水質情況	Normal 正常	Normal 正常

總細菌含量 Total bacterial count	大腸桿菌含量 E.Coli.	霍亂弧菌含量 Vibrio cholerae
每一毫升不超過200個 Not exceeding 200 per ml	每一百毫升沒有發現 Not detected in 100 ml	每一百毫升沒有發現 Not detected in 100 ml
270	360	沒有發現 Not detected
74	300	沒有發現 Not detected
少於 1 Less than 1	沒有發現 Not detected	沒有發現 Not detected
少於 1 Less than 1	沒有發現 Not detected	沒有發現 Not detected
少於 1 Less than 1	沒有發現 Not detected	沒有發現 Not detected
330	280	沒有發現 Not detected
少於 1 Less than 1	沒有發現 Not detected	沒有發現 Not detected
少於 1 Less than 1	沒有發現 Not detected	沒有發現 Not detected
少於 1 Less than 1	沒有發現 Not detected	沒有發現 Not detected
NA 不適用	NA 不適用	Normal 正常

特別事故：於二零零九年七月二十八日下午抽取作細菌化驗的樣本中，發現摩士公園游泳池主池、副池、習泳池池水含有每100毫升多於10個大腸桿菌，而主池和習泳池池水的總細菌含量每一毫升超過200個，已在收到報告當日提高氯氣含量及抽取樣本再作化驗。

Special incident : Over 10 E.coli per 100 ml was found in main pool, secondary pool and teaching no.3 and the total bacterial count exceeding 200 per ml was simultaneously detected in the bacteriological test sampling of main pool and teaching pool no.3 of Morse Park Swimming Pool that were collected on 28.7.2009 p.m. The chlorine level has been raised on date of receipt of the testing report and the pool water has been taken for further testing.

註：以上參數的指標是參考公眾泳池規例及世界衛生組織的釐訂

Note : The above standards of various parameters are established by making reference to the Swimming Pools Regulations and the recommendations of the World Health Organization